Nations Unies A/59/596–S/2004/957

Assemblée générale
Conseil de sécurité

Distr. générale
6 décembre 2004
Français
Original: arabe

Assemblée générale
Cinquante-neuvième session
Point 36 de l'ordre du jour
La situation au Moyen-Orient

Conseil de sécurité
Cinquante-neuvième année

Lettre datée du 6 décembre 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint un tableau statistique indiquant le nombre d'atteintes à la souveraineté du Liban commises par Israël en novembre 2004, ainsi qu'un tableau récapitulatif indiquant le nombre total de violations commises par Israël entre le mois de mai 2000 et la fin du mois de novembre 2004.

Ces graves violations s'inscrivent dans le droit fil de la série d'agressions provocatrices et ininterrompues perpétrées par Israël sur le territoire libanais – sur terre et dans les airs. Vous avez d'ailleurs indiqué à maintes reprises qu'Israël devait mettre fin à ces actes, qui vont à l'encontre des règles du droit international et des résolutions de l'Organisation des Nations Unies.

Compte tenu de ces violations et de l'aggravation des menaces israéliennes contre l'État, le territoire et le peuple libanais, le Liban demande à l'Organisation des Nations Unies d'intervenir auprès d'Israël pour l'amener à renoncer aux violations et aux menaces, qui compromettent la paix et la sécurité internationales, et pour lui faire porter l'entière responsabilité des éventuelles conséquences de ses actes.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de ses annexes comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 36 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
(*Signé*) Sami **Kronfol**

04-63653 (F) 071204 071204

Annexe I à la lettre datée du 6 décembre 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies

Tableau statistique indiquant le nombre de violations commises par Israël en novembre 2004

Violations aériennes					*Violations terrestres*			
Avions de guerre à réaction	*Avions de reconnaissance*	*Hélicoptères*	**Total**	*Violations maritimes (incursions dans les eaux territoriales, tirs de rafales et de fusées éclairantes au-dessus des eaux territoriales)*	*Agressions militaires (raids aériens, tirs d'artillerie, bombardements de positions militaires et de sites importants, agressions et meurtres de civils)*	*Violations sur le terrain (coups de feu, tirs de fusées éclairantes, chutes d'obus d'artillerie, infiltrations, franchissement de la frontière internationale)*	*Comportements abusifs (menaces et intimidations par les armes, excavations, mise en place de fil de fer barbelé, établissement d'installations sur le territoire libanais)*	**Nombre total de violations**
6	30	4	**40**	20	–	10	–	70

Annexe II à la lettre datée du 6 décembre 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies

Tableau récapitulatif indiquant le nombre total de violations commises par Israël entre le mois de mai 2000 et la fin du mois de novembre 2004

	Violations aériennes					*Violations terrestres*			
Année	*Avions de guerre à réaction*	*Avions de reconnaissance*	*Hélicoptères*	**Total**	*Violations maritimes (incursions dans les eaux territoriales, tirs de fusées éclairantes)*	*Agressions militaires (raids aériens, bombardements de positions militaires et de centres importants)*	*Violations sur le terrain (tirs d'artillerie, coups de feu, infiltrations, mise en place d'installations sur le territoire libanais)*	*Comportements abusifs (menaces et intimidations par les armes, excavations, installation de fil de fer barbelé sur le territoire libanais)*	**Nombre total de violations**
2000	87	34	28	**149**	11	24	21	12	217
2001	346	68	45	**459**	39	10	19	22	549
2002	212	128	38	**378**	49	19	30	16	492
2003	237	210	87	**534**	157	21	85	47	844
2004 (jusqu'à fin novembre)	182	222	97	**501**	277	22	144	56	1 000
Total	**1 064**	**662**	**295**	**2 021**	**533**	**96**	**299**	**153**	**3 102**